



Register your product and get support at www.philips.com/welcome



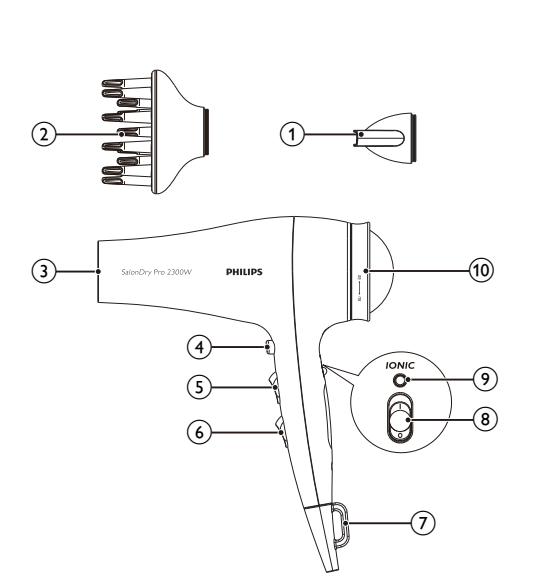
HP8251




HP8250



EN	User manual	ZH-TW	使用手冊	
IN	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN	用户手册	
KO	사용 설명서		دليل المستخدم	AR
MS-MY	Manual pengguna		راهنمای کاربر	FA
TH	คู่มือผู้ใช้			

PHILIPS



	<p>Specifications are subject to change without notice</p> <p>© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.</p> <p>All rights reserved.</p>	
		
3140 035 21963		

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.**

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

- Always unplug the appliance after use.

- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes.

Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.

- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Environment

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.


when this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

For **HP8251 only**: A styling round brush is supplied.

- Connect the plug to a power supply socket.
 - For precise drying, attach the concentrator (①) onto the hairdryer (③).
 - To enhance volume for curls and bouncy style, attach the diffuser (②) onto the hairdryer (③).
 - To disconnect the attachment, pull it off the hairdryer.
- Adjust the temperature switch (⑤) to **I** for hot airflow for fast drying, **II** for warm airflow for drying short hair or styling hair, or **III** for cool airflow to set your style. Press the Cool Shot button  (④) for cool airflow to fix your style.
- Adjust the airflow switch (⑥) to **I** for gentle airflow, **II** for strong airflow, or **III** to switch off.
 - To turn the ion function on or off, adjust the ion slide switch to **I** or **III** (⑧).The function provides additional shine and reduces frizz. It is particularly suitable for dry and almost-dry hair.
 - If the function is on, the ion indicator (⑨) lights up.
 - When the function is on, a special odor may be smelt. It is normal and caused by the ions which are generated.
- With the diffuser:**To add volume at the root, insert the pins into your hair and make rotating movements.
 - For long hair, spread out sections of hair on top of the diffuser or comb the hair downwards with the pins.
 - To fix the style for curly or wavy hair, hold the diffuser at a distance of 10-15cm to let it dry gradually.

After use:

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.

- Take the air inlet grille (⑩) off the appliance to remove hair and dust.
- Clean the appliance by damp cloth.
- Keep it in a safe and dry place, free of dust.You can also hang it with the hanging loop (⑦).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakannya dan simpanlah sebagai referensi nanti.

- PERINGATAN:**Jangan gunakan alat ini dekat air.
- Bila alat digunakan di kamar mandi, cabutlahstekernya setelah digunakan karena dekat dengan air dapat menimbulkan risiko, sekalipun alat telah dimatikan.
- PERINGATAN:**Jangan gunakan alat ini bak mandi, pancuran, bak atau tempat berisi air lainnya.
- Jangan memasukkan barang logam ke dalam kisi-kisi udara untuk menghindari kejutan listrik.
- Jangan sekali-kali menutup kisi-kisi udara.
- Sebelum Anda menghubungkan alat, pastikan voltase yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan voltase listrik di tempat Anda.
- Jangan gunakan alat untuk keperluan selain yang diterangkan dalam buku petunjuk ini.
- Jangan menggunakan alat pada rambut tiruan.
- Bila alat telah terhubung ke listrik, jangan sekali-kali meninggalkannya tanpa diawasi.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan melilitkan kabel listrik pada alat.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan Anda memasang Residual Current Device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok listrik ke kamar mandi.RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak boleh lebih dari 30 mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini.
- Jika terlalu panas, alat akan mati secara otomatis. Cabut steker alat lalu biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkan kembali alat ini, periksa kisi-kisi untuk memastikan tidak tersumbat bulu, rambut, dll.

Medan elektromagnet (EMF)


Alat ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk penggunaa ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Lingkungan

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

2 Mengeringkan rambut Anda

Hanya untuk HP8251: Sisir penata berbentuk bulat disediakan.

- Hubungkan steker ke soket catu daya.
 - Untuk pengeringan yang akurat, pasang konsentrator (①) ke pengering rambut (③).
 - Untuk menambah volume rambut untuk gaya berombak dan mengembang, pasang penebar (②) ke pengering rambut (③).
 - Untuk melepas perlempangan, cabut dari pengering rambut.
- Sesuaikan sakelar suhu (⑤) ke **I** untuk hembusan udara yang panas untuk pengeringan cepat, **II** untuk hembusan udara hangat untuk pengeringan rambut pendek atau penataan rambut, atau **III** untuk hembusan udara dingin untuk menata gaya Anda.Tekan  tombol Cool Shot (④) untuk hembusan udara yang sejuk untuk memperbaiki tataan Anda.
- Sesuaikan sakelar hembusan udara (⑥) ke **I** untuk hembusan udara yang halus, **II** untuk hembusan udara yang kuat, atau **III** untuk mematikan.
 - Untuk menghidupkan atau mematikan fungsi ion, sesuaikan sakelar geser ke **I** atau **III** (⑧). Fungsi tersebut memberikan kemilau tambahan dan mengurangi kering. Ini khususnya cocok untuk rambut kering dan hampir-kering.
 - Jika fungsi ini dihidupkan, indikator ion (⑨) akan menyala.
 - Bila fungsi ini dihidupkan, akan tercium bau tertentu. Hal ini normal dan disebabkan oleh ikon yang dihasilkan.
- Dengan penebar:**Untuk menambah volume pada akar rambut, jepit rambut Anda dan lakukan gerakan memutar.
 - Untuk rambut panjang, sibakkan bagian-bagian rambut di atas penebar atau sisirlah rambut ke bawah dengan penjepit.

- ↳ Untuk memperbaiki tataan bagi rambut kering atau berombak, pegang penebar pada jarak 10-15 cm agar kering secara bertahap.

Setelah menggunakan

- Matikan alat dan cabutstekernya.
- Letakkan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.
- Lepaskan kisi saluran masuk udara (⑩) dari alat untuk membuang rambut dan debu.
- Bersihkan alat dengan kain lembap.
- Simpan di tempat yang aman dan kering serta bebas debu.Anda juga dapat menggantungnya pada lubang gantungannya (⑦).

3 Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan informasi atau menemui masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (nomor telepon bisa Anda peroleh pada kartu garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

한국어

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

1 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 경고: 본 제품은 물이 없는 곳에서 사용하십시오.
- 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.
- 경고: 본 제품을 욕조, 샤워기, 대아 또는 기타 물이 있는 용기 근처에서 사용하지 마십시오.
- 감전 사고를 막으려면 공기 흡입망에 금속 물질을 삽입하지 마십시오.
- 절대로 공기 흡입망을 막지 마십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 이 설명서에 나와있는 이외의 일라도 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 인조 모발에 사용하지 마십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태로 외출하거나 자리를 비우지 마십시오.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 추가 안전을 위하여 잔여 전류 소멸 장치(RCD)를 욕실 전원에 설치할 것을 권장합니다. 이 RCD의 정격 잔여 전류는 30mA 이하여야 합니다. 자세한 설치 방법은 전기 설비업체에 문의하십시오.
- 제품이 과열되면 자동으로 전원이 꺼집니다. 제품의 전원을 뽑은 후 몇 분동안 열기가 식도록 두십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에 그릴이 찬물, 머리카락 등으로 막혀 있지 않음이 확인하십시오.

전자기장(EMF)


이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

환경

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

2 헤어 드라이어 사용

HP8251만 해당: 스타일링을 위한 둥근 브러시가 제공됩니다.

- 전원 공급 장치 콘센트에 플러그를 꽂으십시오.
 - 정확한 드라이어를 위해 헤어 드라이어(③)에 집중 노즐(①)을 부착하십시오.
 - 웨이브 또는 탄력있는 스타일에 볼륨감을 더하려면 헤어 드라이어(③)에 볼륨 디퓨저(②)를 부착하십시오.
 - 액세서리를 분리하려면 헤어 드라이어에서 빼내십시오.
- 온도 스위치(⑤)를 조절하여 빠른 드라이를 위한 뜨겁고 강한 바람(Ⅷ), 짧은 머리 또는 헤어 스타일링을 위한 따뜻한 바람(Ⅰ), 또는 스타일 완성을 위한 시원한 바람(Ⅲ)을 설정할 수 있습니다. 스타일 고정을 위한 시원한 바람을 원할 경우  콜샷 버튼(④)을 누르십시오.
- 바람 스위치(⑥)를 조절하여 부드러운 바람(Ⅱ) 또는 강한 바람(Ⅲ)으로 설정하거나 제품 전원을 끌 수 있습니다(Ⅲ).
 - 이온 기능을 켜거나 끄려면 이온 슬라이드 스위치를 **I** 또는 **III** (⑧)로 설정합니다. 이온 기능은 모발에 광택을 더해주고 곱슬거름을 방지합니다. 특히 건조된 모발이나 거의 건조된 상태의 모발에 매우 적합합니다.
 - 이온 기능이 켜져 있는 경우 이온 표시등(⑨)이 켜집니다.
 - 이온 기능이 켜져 있을 때 독특한 향이 날 수 있는데 이것은 이온 발생으로 인한 정상적인 현상이며,
- 볼륨 디퓨저 포함:**모근 부분에 볼륨감을 더하려면, 모발 사이로 핀을 집어 넣어 회전하면서 움직이십시오.



- ↳ 긴 모발의 경우 모발 단을 디퓨저 위에 퍼놓거나 디퓨저의 핀을 아래로 내리면서 모발을 빗질할 수 있습니다.
- ↳ 컬 또는 웨이브 모발의 스타일을 고정하려면 모발이 서서히 드라이되도록 디퓨저를 10-15cm 가량 떨어진 상태로 들어 주십시오.

사용 후:

- 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품을 내열 표면 위에 올려놓고 식히십시오.
- 공기 흡입구(⑩)를 분리하여 머리카락 및 이물질을 제거하십시오.
- 젖은 천을 사용하여 제품을 닦으십시오.
- 안전하고 건조한 장소에 먼지가 묻지 않은 상태로 보관하십시오.본 제품은 걸고리(⑦)에 걸어서 보관할 수 있습니다.

3 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스 전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.*(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN:**Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN:**Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, basin atau bekas lain yang mengandungi air.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi gril udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempat anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain daripada yang di gambarkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarakan tanpa diawasi.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak diyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesoris atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi melaksanakan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabutkan plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.

Medan Elektro Magnet (EMF)


Perkakas ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan menurut arahan di dalam manual pengguna ini, perkakas ini selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang ada pada masa ini.

Alam sekitar

Jangan buang perkakas ini dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk diktir semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

2 Keringkan rambut anda

Bagi HP8251 sahaja: Berus bulat penggaya dibekalkan.

- Sambungkan plag ke soket bekalan kuasa.
 - Untuk pengeringan persis, sambungkan penumpu (①) pada pengering rambut. (③).
 - Untuk menambah perkembangan bagi gaya kering dan melantun, pasang penyebar (②) pada pengering rambut (③).
 - Untuk menanggalkan alat tambahan, cabutkannya dari pengering rambut.
- Laraskan suis alir udara (⑤) kepada **II** untuk alir udara yang panas untuk pengeringan pantas, **I** untuk alir udara yang hangat bagi pengeringan rambut pendek atau menggayakan rambut, atau **III** untuk alir udara sejuk bagi menetapkan gaya anda. Tekan  butang Pancut Sejuk (④) untuk alir udara sejuk bagi menetapkan gaya anda.
- Laraskan suis alir udara (⑥) kepada **I** untuk alir udara yang lembut, **II** untuk alir udara yang kuat, atau **III** untuk mematikan.
 - Untuk menghidupkan atau mematikan fungsi ion, laraskan suis gelangсар ion kepada **I** atau **III** (⑧). Fungsi ini memberi sinaran tambahan dan

